

Möchten Sie **Kran & Bühne** in gedruckter Version regelmäßig erhalten? Abonnieren Sie es einfach hier online. Dann haben Sie zu jeder Tages- und Nachtzeit Zugriff auf die neuesten Nachrichten und Hintergrundinformationen rund um die Hebeindustrie.

www.Vertikal.net/de/journal_subscription.php

Suchen Sie mehr Informationen über den britischen und irischen Markt? Mit **Cranes & Access** erhalten Sie Informationen aus erster Hand. Holen Sie sich Ihren Vorteil nach Hause. Abonnieren Sie gleich hier online.

www.Vertikal.net/en/journal_subscription.php

www.Vertikal.net/Vermieter. Ihre Vermieter aus Deutschland, der Schweiz und Österreich finden Sie ohne langes Suchen in unserem Verzeichnis. Einfach Region auswählen und Sie erhalten schnell eine Übersicht der Kran- und Arbeitsbühnenvermieter vor Ort.

www.Vertikal.net/Vermieter

Unser Gratisangebot: Der **Newsletter** von Vertikal.net. Neueste Nachrichten aus der Branche erhalten Sie sofort per Email zugesandt. Damit Sie auch nur die Nachrichten erhalten, die Sie interessieren, wählen Sie ihre Bereiche selbst aus. Loggen Sie sich noch heute ein.

www.Vertikal.net/de/newsletter.php

Die gesamte Ausgabe von **Kran & Bühne** erhalten Sie auch online als eine PDF-Datei. Laden Sie sich **das komplette Heft** gleich hier online herunter. ACHTUNG: Die Datei umfasst rund 4-5 Mb.

www.Vertikal.net/de/journal.php

Kran & Bühne

**DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER**



Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen.

Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814 · E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26.00 (inkl. 7% MwSt.) frei Haus. (bzw. € 39.00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands, Österreich und der Schweiz)

- » Name/Vorname:
- » Firma:
- Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)*
- » Straße/Postfach:
- » Postleitzahl/Ort:
- » Land:
- » Tel.:
- » Fax:
- » E-Mail-Adresse:
- » 1. Unterschrift des Abonnenten:

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

- Bargeldlos per Bankeinzug (nur in Deutschland)
- gegen Rechnung

- » Kontonummer:
- » Bankleitzahl:
- » Geldinstitut:
- » Firma:
- » Postleitzahl/Ort:

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26.00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- » 2. Unterschrift des Abonnenten:

Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

Ersatzballast für Raupenkran

Neues Konzept

Für den Raupenkran LR 1750 hat Liebherr ein neues Ballastkonzept entwickelt. Um mit dem Kran auch ohne Derrickeinrichtung und ohne zusätzliche Fahrwerksabstützung Windkraftanlagen bis 120 Meter Nabenhöhe montieren zu können, hat Liebherr zum Aufrichten des bis zu 130 Meter langen Hauptauslegers einen speziellen Aufrichtrahmen zur Ballastaufnahme entwickelt.

In Verlängerung der Drehbühne wird eine Rahmenkonstruktion angebolzt, an die entweder nor-



maler Ballast oder auch ein mehrachsiger Mobilkran als „Ersatzbal-

last“ angehängt werden können. Dadurch kann der Raupenkran

im 360 Grad Schwenkbereich aufgerüstet werden.

Prusas setzt auf TB220

„Effiziente Bereicherung“

Der erste Ruthmann TB 220, der in die neuen Bundesländer gegangen ist, hat Annette Prusas, Inhaberin von Prusas-Arbeitsbühnen aus Magdeburg, in Empfang genommen. Die neue Bühne auf



einem 3,5-Tonnen-Sprinter mit einer Arbeitshöhe von 22 Metern auf 3,5 Tonnen ist nach Angaben der neuen Besitzerin eine effiziente Bereicherung des Fuhrparks. „Als für das Vermietgeschäft sehr erfreuliche Neuerung erweist sich die meterweise Teleskopausschubbegrenzung, durch die das Gerät in allen Höhenklassen einsetzbar ist, und die Aufstellautomatik, welche auch unerfahrenen Kunden ein schnelles und sicheres Arbeiten ermöglicht“, erklärt Frau Prusas.

Raupenkran-Jointventure

Manitowoc und Kobelco

Die Manitowoc Crane Group und Kobelco Construction Machinery haben eine Vereinbarung unterzeichnet, laut der Kobelco Gittermastraupenkrane unter 150 Tonnen an Manitowoc liefert. Diese Produkte werden ab Anfang des zweiten Quartals 2004 unter dem Namen von Manitowoc vertrieben.

Die von Kobelco an Manitowoc gelieferten Gittermastkrane werden sich klar von Kobelcos eigener Produktreihe unterscheiden. Alle neuen Modellen werden

durch das Händlernetz von Manitowoc verkauft und vermarktet. Manitowoc hat für die neuen Krane noch keine Modellkennzeichnungen heraus gegeben.

Kobelco wird weiterhin seine eigene Produktreihe von Gittermastraupenkranen von 50 Tonnen bis 225 Tonnen vermarkten und vertreiben und wird seine eigenen Produkte durch deren Vertriebssystem in Amerika verkaufen. Mehr unter www.Ver-tikal.net



Raupenkrane im Einsatz

360 Tonnen eingehoben

Der zweite LR 1750 Raupenkran von Sarens kam in Leipzig zu seinem ersten Einsatz. Eine Eisenbahnbrücke mit 360 Tonnen Gewicht wurde bei einem Radius von 24 Metern mit einem 49 Meter langem Hauptausleger, 320 Tonnen Superliftballast und 20 Meter SL-Radius eingehoben. In diesen Tagen hat Sarens sei-

nen Fuhrpark um einen CC 8800 erweitert, der von Marino Crane übernommen wurde.

Der erste Einsatz als Sarens-Kran wird in Norddeutschland beim Bau einer neuen Windkraftanlage stattfinden. Der 220 Tonnen schwere Generator muss auf eine Höhe von 140 Metern gehoben werden.



Liebherr's neuer Nadelausleger 540 HC-L 12 arbeitet mit einem Drehkreisradius von 7,5 Metern. Der 65 Meter lange Ausleger kann zwischen 15 und 70 Grad „geparkt“ werden. Seine Tragfähigkeit beträgt 4,8 Tonnen bei 65 Metern Ausladung. Die maximale Traglast mit einer Auslegerlänge von 65 Metern beträgt zwölf Tonnen.

Neues Manitou-Werk

Umgezogen

Die Manitou Costruzioni Industriali (MCI) hat im italienischen Castelfranco sein neues Werk eingeweiht. MCI, nach eigenen Angaben wichtigste ausländische Tochterfirma der Firmengruppe Manitou, hat auf einem neuen Areal ihre Produktion von Teleskopladern und Drehstaplern aufgenommen. Der neue Standort umfasst eine Fläche von 36000 Quadratmetern, von denen 18000 Quadratmetern überdacht sind.

Die Investitionen belaufen sich laut Riccardo Magni, Vorstandsvorsitzender der MCI, auf 17 Millionen Euro. In der neuen Fabrik können bis zu 2000 Einheiten produziert werden, am bisherigen Standort, der sich in der unmittelbaren Nachbarschaft befindet, wurden im Vergleich dazu im vergangenen Jahr 1380 Einheiten fer-



tig gestellt. Um die Abläufe an den drei Produktionslinien in der Fabrik zu optimieren wurde die gesamte Infrastruktur, wie bei-

spielsweise Abluftabsaugungen oder Stromleitungen unter Flur gelegt. Die 166 Mitarbeiter erwirtschafteten im Jahr 2002 einen

Umsatz von 96,2 Millionen Euro. Die 18 Mitarbeiter der Entwicklungsabteilung stellen pro Jahr zwei bis drei Neuheiten vor.

Vertikal
.net

Immer gut informiert unter
www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Erfolgreiche OpenDays

Demag lädt 1200 Gäste



Fast eine komplette Woche standen Tür und Tor auf dem Werksgelände von Terex-Demag für Besucher offen. Rund 1200 Gäste aus der ganzen Welt nutzten die Chance einen Einblick in das Unternehmen zu erhalten. Mit Neuheiten und Vorankündigungen hatte Demag auch das ein oder andere interessante für seine Besucher in petto.

Aus dem AT-Bereich stellte Demag Sechssachs- und Siebenschachs-Varianten des AC 200-1 vor. Mit der so genannten „tack axle“, einer an das Fahrzeugende hinzugefügten Achse sowie einer weiteren in der Mitte angeordneten Achse wird das Gesamtmitnahmegewicht des Krans erhöht.

Mehr unter
www.Vertikal.net



Deutschlandpremiere haben die Teleskopladernmodelle 520-40 und 515-40 auf der Nordbau gefeiert. Die Maschinen, die JCB in diesem Jahr vorgestellt hat, bieten eine Hubhöhe von vier Metern mit zwei beziehungsweise 1,5 Tonnen maximaler Tragkraft und zeichnen sich durch ihre kompakte Maße von 1,97 Metern Höhe und 1,56 Metern Breite aus.

Neuer Präsident bei Terex-Cranes

Filipov folgt Filipov

Die Terex Corporation kündigt an, dass Steve Filipov zum Präsidenten der Terex-Cranes ernannt wurde. Die Änderung wird zum 1. Januar 2004 wirksam. Der bisherige Präsident und CEO von Terex-Cranes, Fil Filipov, wird sich von seinem bisherigen Vollzeitengagement zurückziehen, weiterhin aber beratend für Terex tätig sein.

Steve Filipov ist zur Zeit der Group President von Terex-Cranes International. „Dies ist ein natürlicher Übergang, da Steve Filipov seit acht Jahren aktiv im

Krangeschäft tätig ist und über viel Erfahrung in dieser Industrie und den Kunden verfügt“, erklärt Ronald M. DeFeo, der Vorstandsvorsitzende von Terex. In seiner neuen Funktion wird Steve Filipov die weltweiten Aktivitäten von Terex-Cranes überwachen.

„Ich freue mich sehr über diese neue Herausforderung und plane, Terex-Cranes mittelfristig als Marktführer in dieser Branche zu etablieren“, kommentiert Steve Filipov seine Ernennung.

„Wir haben ein erfolgreiches, aber auch schwieriges Jahr 2003



gehabt, wenn wir das problematische wirtschaftliche Umfeld berücksichtigen. Nach der Übernahme von Demag Mobile Cranes vor etwas mehr als einem Jahr wurde das gesamte Unternehmen umstrukturiert und es wurde eine starke Basis für den Kranbereich in 2004 gelegt“.

Mehr unter ► www.Vertikal.net

Terex klagt gegen Liebherr

Kran-Streit

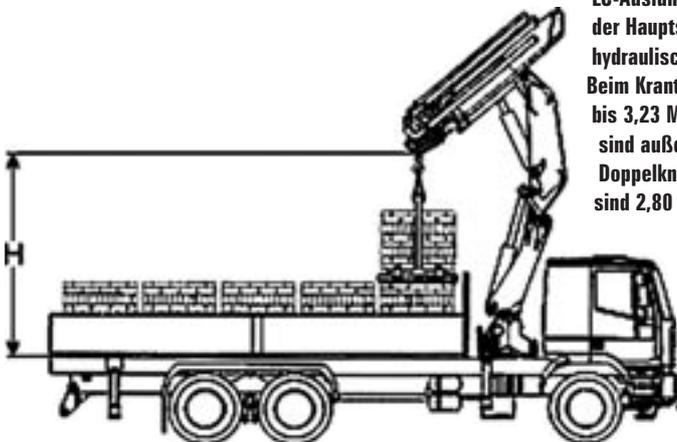
Terex Cranes hat eine Patentverletzungsklage gegen die Liebherr EHINGEN beim Patentamt des Mannheimer Bezirksgericht eingereicht, wo am 06. Februar 2004 eine erste Anhörung stattfinden wird. Grund der Klage ist Liebheers „Y-Abspannung“, welches das Unternehmen Ende des Jahres 2001 als Konkurrenzprodukt zu Terex Sideway Superlift (SSL) Technologie vorgestellt hatte. Demag, die Tochtergesellschaft von Terex, entwickelte und sicherte nach Aussagen des Unternehmens ein Patent für ihr SSL System zwölf Monate vor der Einführung der Liebherr Technologie.

Terex sagte, dass möglicherweise auch gegen Grove ähnliche Schritte eingeleitet werden.

Mehr unter

► www.Vertikal.net

Durch eine besondere Konstruktion des Knickarmes erreichen Ladekrane in LC-Ausführung von PM eine größere Hubhöhe direkt an der Hauptsäule. Der Knickarm lässt sich dazu hydraulisch auch unter Vollast ein- und ausfahren. Beim Krantyp der Serie 23 LC sind Hubhöhen von 3,01 bis 3,23 Meter realisierbar. Ein Großteil der Krantypen sind außerdem in leistungssteigernder Doppelkniehebeltechnik lieferbar. Je nach Krantyp sind 2,80 bis 3,25 Meter Hakenhöhe über der Pritsche direkt an der Kransäule verfügbar.



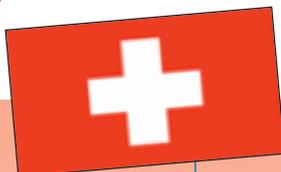
Neuer Sender

Klein und Handlich

Für die Bedienung von Kettenzügen hat HBC den „cubix“ entwickelt, der besonders klein, 230 Gramm leicht und handlich ist. Dieser nach Herstellerangaben Low-Cost-Funksteuersender kann mit bis zu acht zweistufigen Tastern bestückt werden. Damit lassen sich Kettenzüge, auch mit angetriebenem Fahrwerk und speziellen Lastaufnahmemitteln, steuern. Mit Hilfe des Universal-SchaltNetzteils kann der Empfänger an Spannungen von 42 bis 240 V/AC angeschlossen werden.



Cadillon hat einen Untendreher entwickelt. Das erste Modell des Chronoflash 30 TL ist bereits für Lütjens Baumaschinen & Gerätehandel GmbH aus Lippstadt im Einsatz. Der Kran kann eine Last von vier Tonnen bis 10,1 Meter bewegen und ist in der Lage, bei einfacher Scherung 1100 Kilogramm bis 30 Meter zu verfahren.



Die Baufachmesse der Schweiz

Baumag 2004

Zum 11. mal findet die Baumag in Luzern statt. Von Donnerstag, den 26. Februar bis einschließlich Sonntag, den 29. Februar stehen die Pforten der laut Veranstalter einzigen Fachmesse für Baumaschinen und Baugeräte der Schweiz für das Publikum täglich zwischen 9.00 und 18.00 Uhr offen.

Die Fachmesse richtet sich an das Bauhaupt- und Baunebengewerbe. Rund 140 Aussteller präsentieren die neusten Entwick-

lungen am Markt. Der Veranstalter rechnet auch in diesem Jahr mit über 14000 Besuchern. Die Sonderschau „Alp Transit Gotthard“ gibt Einblicke in diesen komplexen Tunnelbau in der Schweiz.

Die Baumag wird im Zweijahresrhythmus durchgeführt. Über 80 Prozent der Aussteller zeigten sich mit dem Verlauf der letzten Messe sehr zufrieden. Die nächste Baumag wird turnusgemäß im Jahr 2006 stattfinden.



Toggenburger kauft Teleskopklader

Erster Faresin-Haulotte



Toggenburger aus Wintherthur hat den ersten Teleskopklader von Faresin-Haulotte erhalten. Die neue Maschine, ein FH 14-35, verfügt über eine Hubhöhe von 14 Metern. Die maximale Traglast von 3,5 Tonnen kann auch mit hochgefahrenem Teleskoparm transportiert werden. Den FH 14-

35 mit Allradantrieb und Allradlenkung nahm Walter Ruf, Bereichsleiter Hubarbeitsbühnen, und Herr Widmer, Geschäftsführer für Kran, Transport und Hubarbeitsbühnen bei Toggenburger von Patrick Degen, Geschäftsführer von Haulotte Deutschland, entgegen.

Salzburgs innovativstes Unternehmen

Palfinger AG ausgezeichnet

Der diesjährige Innovationspreis des Landes Salzburg in der Kategorie Industrieunternehmen wurde die Palfinger AG für ihr Gemeinschaftsprojekt mit den ÖBB „IUT- Innovativer Umladeterminal“ einstimmig zum Sieger gewählt. Im Rahmen der großen „Innovationsgala“ im „Red Bull Hangar-7“ am Salzburger Airport wurde der Preis überreicht.

Palfinger wurde unter 73 Unternehmen ausgewählt. Der Hintergrund für dieses Projekt: Die Verlagerung des Frachtbeziehungsweise Containerverkehrs auf die Schiene.

Die Auszeichnung des Landes Salzburg nahmen für das Unternehmen Palfinger AG Aufsichtsratsvorsitzender Hubert Palfinger (r.) und Vorstandsvorsitzender Wolfgang Anzengruber (l.) entgegen. Der mit dem Preis verbundene Betrag von 3000 Euro

ist direkt an ein Kinderkrankenhaus gespendet worden.



Kurz & Wichtig

■ Der PHARE-Verwaltungsausschuss der EU-Kommission bewilligte der slowakischen Regierung einen Zuschuss in Höhe von sechs Millionen Euro für ein Programm zur Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit zwischen der Slowakei und Österreich. Schwerpunkte sind unter anderem die Unterstützung nachbarschaftlicher Kleinprojekte.

■ Alljährlich loben WirtschaftsBlatt, PricewaterhouseCoopers und KSV die dynamische Entwicklung von Unternehmen aus. Im Ranking werden betriebswirtschaftliche Messgrößen wie Umsatzrendite, Ergebnissteigerung und Eigenkapitalausstattung der letzten drei Jahre berücksichtigt. Prangl aus Brunn wurde im Segment „Goldener Mittelbau“ mit den 8. Platz in Niederösterreich ein ausgezeichnet. Österreichweit befindet sich das Unternehmen auf Rang 57.

Die PAL Karte, ein Arbeitsbühnen-Ausbildungsnachweis.

Mehr als 100.000 haben sie schon und täglich kommen 150 Neue hinzu.

Informieren Sie sich über die IPAF an der Bauma.

Es ist eine Tatsache, dass Arbeitgeber verpflichtet sind, nur ausgebildete Fachkräfte einzusetzen.

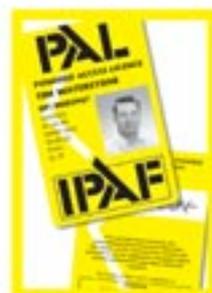
Der Besitz einer PAL Karte bestätigt, dass Anwender von Arbeitsbühnen fachgerecht ausgebildet wurden. Immer öfter heißt es: Keine Karte, keine Arbeit. Dies macht die PAL Karte der IPAF so wertvoll.

Mehr als 100.000 Personen sind bereits im Besitz der PAL Karte. Ausgebildete Anwender steigern die Produktivität und

senken die Versicherungsprämien. Baustellenleiter müssen kein Auge mehr auf unausgebildete Anwender werfen.

150 Männer und Frauen verlassen täglich die IPAF Schulungszentren mit einer PAL Karte als Nachweis ihrer Ausbildung. Die Möglichkeiten für unausgebildete Anwender verschwinden langsam. Sind Ihre Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen noch nicht im Besitz einer PAL Karte, sollten Sie etwas dagegen tun.

Für weitere Informationen über Schulungszentren in Ihrer Nähe wenden Sie sich bitte an:



Dies ist die PAL Card. Sie wird weltweit als Nachweis einer Anwenderausbildung akzeptiert.

Für nähere Informationen über ein IPAF Schulungszentrum in Ihrer Nähe oder wie man IPAF Mitglied wird:
Tel: +44 (0)15395 62444,
Fax: +44 (0)15395 64686 oder
email: news@ipaf-training.com
www.ipaf.org

www.ipaf.org

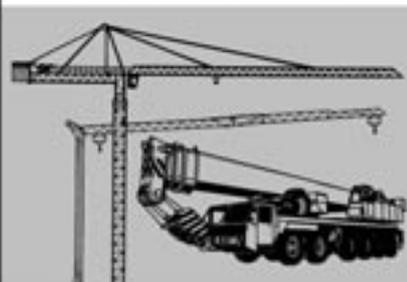
Schulungsanfragen: IPAF - Basel, Aeschenvorstadt 71, CH-4051 Basel, Schweiz
Tel: +41 (0)61 225 4407 Fax: +41 (0)61 225 4410 E-mail: basel@ipaf.org
IPAF, Bridge End Park, Milnthorpe, LA7 7AD, Großbritannien



Der weltgrößte Fachverband
bei Arbeitsbühnen

Fachmesse für Baumaschinen und Baugeräte

Baumaschinen-Messe LÜZERN



II. BAUMAG

26.-29. Februar 2004

Öffnungszeiten: Do-So 9-18 Uhr

www.fachmessen.ch

Info: ZT Fachmessen AG
Telefon 056 225 23 83

SONDERSCHAU:  AlpTransit Gottard
San Gottardo

Messegelände Allmend Luzern



Hans-Dieter Kark, Inhaber von Starlift, hat seiner Arbeitsbühnenflotte zwei Großscheren von Liftlux, der Modelle S 245-250 4WDSP hinzugefügt. Die Dieselgeräte sind mit einer 7,55 mal 2,5 Meter großen Plattform mit 750 Kilogramm Korblast ausgestattet. Kark nahm die Geräte von Thomas Müller, Vertriebsmitarbeiter von Liftlux, entgegen.

Montagekran schlägt Mobilkran

Wilberts Alternative

Für die Montage eines Wolff WK 6017 FL Turmdrehkran inmitten von Frankfurt setzte das Unternehmen Wilbert auf einen Montagekran. Das Gerät wurde dabei auf dem Dach des zu renovierenden 108 Meter hohen Heleba Gebäudes an der Neuen Mainzer Landstraße aufgebaut. Mit sechs Tonnen Maximaltraglast bei sechs Meter Ausladung und einer Spitzenlast von 1,25 Tonnen bei 25 Metern Ausladung wurde eine Sperrung der Hauptverkehrsachse vermieden, die ein Einsatz eines 500-AT-Krans mit sich gebracht

hätte. Die Genehmigung des Einsatzes eines Hubschraubers wäre schwierig geworden.



Großeinsatz in der Allianz-Arena

Einsatz für den Fußball

Der Neubau der Allianz-Arena in München ist das derzeit aufwendigste Neubauprojekt für die Fußball-Weltmeisterschaft 2006. Der Bau umfasst ein Investitionsvolumen von 280 Millionen Euro. In der Rohbauphase sind derzeit insgesamt 22 Obendreher von Liebherr im Einsatz um rund 107000 Kubikmeter Beton und mehr als 20000 Tonnen Stahl auf der Baustelle umzuschlagen.

Das von der Alpine Bau Deutschland GmbH in Zusammenarbeit mit den Schweizer Architek-



ten Herzog und de Meuron durchgeführte Neubauprojekt soll bis April 2005 abgeschlossen sein. Auf einer überbauten Fläche von 37600 Quadratmeter entsteht eine Gesamtnutzfläche von 171000 Quadratmetern. Die neue Arena wird 66000 Zuschauern einen Platz bieten. Zur Infrastruktur des neuen Stadions gehören auch 11000 Parkplätze, etwa 6500 Quadratmeter Gastronomieflächen, drei Kindertagesstätten, Fanshops, Büros und Konferenzräume sowie großzügig angelegte Medienbereiche.



Ultra-Boom für Schmidt, Neu-Isenburg

Doppelte Premiere

Gleich eine doppelte Deutschlandpremiere feiert Schmidt Hubarbeitsbühnen-Vermietung aus Neu-Isenburg. Das Unternehmen hat den ersten Ultra-Boom 1350 SJP in Deutschland von JLG gekauft. Ebenfalls erstmalig kommt das neue Ferndiagnosesystem „Minidat LR-J“ zum Einsatz, das einen direkten Zugriff auf die Rechner des Gerätes erlaubt.

„Im harten Wettbewerb setzen wir auf Qualität und zukunftsorien-

tierte Technologien“, erklären Heinz und Alexander Schmidt, Mitglieder der Geschäftsführung des Unternehmens unisono und heben dabei das einzigartige Arbeitsdiagramm der Maschine hervor.

Das neue Ferndiagnosesystem von Rösler erlaubt zudem einen „tieferen“ Einblick in die Maschine. Das Gerät kann vom Büro aus diagnostiziert und eine Störung oder Fehlbedienung erkannt werden. Mehr unter ►► www.Vertikal.net

Kurz & Wichtig

■ **Ian Menzies**, Präsident und CEO von UpRight, hat sein Ausscheiden aus dem Unternehmen bekannt gegeben. John Coughlan wurde zum Präsident und General Manager für die Unternehmensgruppe von UpRight ernannt. Mehr unter ► www.Vertikal.net

■ **Kran & Bühne**, das Fachmagazin der Branche kann nun komplett auf den eigenen PC geladen werden. Unter ► www.Vertikal.net/de/journal.php können Sie sich jede Ausgabe vom Netz holen.

■ Der **Bundesverband Windenergie** (BWE) erwartet in den kommenden Jahren starke Einschnitte. „Der Trend geht zu weniger neu aufgestellten Windkraftanlagen“, erklärt Ralf Bischof, Stellvertretender Geschäftsführer des BWE. Mehr unter ► www.Vertikal.net

■ **Jens Rohmann und Erhard Mosburger** sind die neuen Gebietsvertreter in Deutschland für die Liebherr-Werk Nenzing GmbH. Sie übernehmen die Zuständigkeiten von **Horst Bökel**, der in den Ruhestand getreten ist. Bild suchen

■ Zwei neue Hafenmobilkranne der Baureihe HMK 90 E von **Gottwald Port Technologie** sind an die HHLA Frucht- und Kühlzentrum GmbH gegangen. Die beiden 30-Tonner haben ihren Dienst im Hamburger Hafen aufgenommen.



■ **Robert Zafari** ist neuer Geschäftsführer von Bobcat Europe. Er löst Gui L. Keuppens ab, der in den Ruhestand tritt. Mehr unter ► www.Vertikal.net



■ Der neue „**International Crane Rental Directory**“ ist von TDKV erschienen. Das Buch enthält rund 2200 Kranverleiher aus mehr als 40 Ländern weltweit, sortiert nach Namen, Standort und Postleitzahl.



■ **Ralf Schramm** ist zum neuen Geschäftsführer der Scholpp Kran und Transport GmbH ernannt worden. Er tritt die Nachfolge von Thomas Flügel und Holger Poignée an. Mehr unter ► www.Vertikal.net

■ Richtigstellung: Ein Fehlererteufel hat sich in der letzten Ausgabe von **Kran & Bühne** eingeschlichen. Das Arbeitsbühnenvermietunternehmen aus Ravensburg Arbeitsbühnenverleih heißt Zülz.

Powerlift vertreibt UpRight Näher am Kunden



Mit Powerlift hat UpRight einen neuen Vertreter in Deutschland. Holger Johan, Geschäftsführer von Powerlift, bestätigt gegenüber **Kran & Bühne**, dass sein Unternehmen den Vertrieb für UpRight in Nordrheinwestfalen und in Teilen Niedersachsens für Arbeitsbühnen übernommen

hat. Für den Bereich Gerüste, Ersatzteile und Service ist Powerlift in ganz Deutschland zuständig.

„Ich sehe nach wie vor eine große Zukunft für Arbeitsbühnen und kann mit meinem neuen Geschäft die Kunden in Deutschland noch näher betreuen“ erklärt Johan. Für UpRight bedeutet dieses neue Vertriebs- und Serviceangebot eine größere Nähe zum Kunden, der nun in allen Fragen vom Neugerät über Ersatzteile bis zur Garantie einen deutschen Ansprechpartner hat. Der flächendeckende Service wird mit dem Angebot der ELS-Gruppe abgedeckt.

Darüber hinaus führt Powerlift Materiallifte von Sumner im Portfolio.



Für den Umbau des Bochumer Aquadroms von einem Spaßbad in ein Wellnessbad setzten die Verantwortlichen auf eine Raupenarbeitsbühne Teupen Leo 16 T der Spielhoffe aus Wuppertal. Gefragt waren ein niedriger Bodendruck und eine Durchfahrtsbreite von unter einem Meter, um in den Innenräumen die Renovationen vornehmen zu können.